



华夏中文学校

2018 教师培训暨校务研讨年会

Huaxia Chinese School
Teachers Conference 2018

传承 创新 奉献 领军

时间：2018 年 11 月 3 日至 4 日

地点：Princeton Marriott at Forrestal

100 College Road East, Princeton, NJ 08540





华夏中文学校

2018

华夏教师会



新州中國日

嚴欣鎧
林潔輝

主席致意



NJ Chinese Festival

欢迎仪式 11月3日，星期六 17:50 - 18:15

总校长王宏先生致欢迎词
 中国驻纽约总领事馆副总领事邱舰先生致贺词
 新泽西州议员 Ms. Verlina Reynolds-Jackson 致辞
 新泽西州议员 Mr. Anthony Verrelli 致辞
 华夏-齐鲁基金会会长、美东山东同乡会会长王立智先生致辞
 “华夏之友”奖颁奖仪式

真诚鸣谢

AIG 新州总部 美东山东同乡会 世界山东同乡会 新州中国日
 JEI Marlboro Learning Center & One-Stop College Counseling 马咏艺术中心 金门超市 IView Therapeutics
 美国川渝同乡会执行会长姜柳均 Atlantic Spine Center 美东超市 POWFLO(宝丰)抽油烟机

组委会成员

马咏 林胜天 孙儒林 马宝清 陈延辉 李晓京 林骏 刘伟红 王虹 黄志一 许兰薇
 游牧 潘仁南 张凉 叶晶 张元 王露生 吕敏伟 王坚 张长春 王宏

11月3日，星期六下午

会议地点: PRINCETON MARRIOTT HOTEL AND CONFERENCE CENTER AT FORRESTAL 100 College Road East, Princeton, New Jersey 08540. Phone: 609-452-7800	
13:00 Saturday-- 16:00 Sunday	Sponsor/Exhibition: ALEXANDER FOYER

会议地点: Conference Room DOD		主持人: 游牧	
时间安排	演讲人		演讲题目
13:30-14:10	普兰斯堡	包华青	趣味识字
14:10-14:50	南部分校	廖山漫/杨迎/徐恕	国学诗韵的诵读与学生语言能力的培养
14:50-15:30	博根分校	王曼丽	说中国结

会议地点: Conference Room MACLEAN		主持人: 黄志一	
时间安排	演讲人		演讲题目
13:30-14:10	大纽约分校	林宇/孙凌云	中高年级教学活动设计讨论
14:10-14:50	奔腾	孙郁红	海外中文基础教学与 AP 教学的关系
14:50-15:30	总校宣传部	李晓京	学生为什么写不好作文? ——编辑眼中的习作通病及改进路径

2018 华夏中文学校教师培训暨校务研讨年会

会议地点: Conference Room HENRY 主持人: 叶晶		
时间安排	演讲人	演讲题目
13:30-14:10	中部分校 房秀华	用爱用心建立美好师生关系, 激发学习热情, 提高学习成绩
14:10-14:50	博根分校 许燕	《马立平》第四册, 第二课《十二生肖歌》
14:50-15:30	里海谷 骆西	如何营造以学习者为中心的中文课堂

会议地点: Conference Room FITZGERALD 主持人: 王宏 郝建明	
13:30-15:30	校长董事长论坛 (Confidential 仅限于华夏校长董事长等管理人员) Panelists: 潘仁南 刘伟红 焦群 沈波 刘鲁粤

地点: 服务台, ALEXANDER FOYER	
15:30-16:00	休息、酒店入住

会议地点: Conference Room CARNAHAN 主持人: 潘仁南		
16:00-17:00	邱冰	Strategies and Practice to Engage Students in Chinese Classroom

会议地点: PALMER SQUARE 主持人: 王宏	
16:50-17:40	VIP Reception: 嘉宾、分校长、董事长、教务长

11月3日, 星期六晚上

会议地点: ALEXANDER BALLROOM	
17:50 - 18:15	欢迎仪式。主持人: 马咏 (详细流程见第一页)
18:15 -	晚宴开始
	晚宴插播: 颁发华文教师证书、义工奖、赞助荣誉证书。 主持人: 许兰薇、张凉、叶晶
	晚宴插播: 文艺演出、跳舞、抽奖、游戏互动。 主持人: 林胜天、马咏、吕敏伟

11月4日, 星期日上午

会议地点: GRATELLA	
6:30- 8:00	早餐, 仅限于入住酒店人员

会议地点: ALEXANDER BALLROOM , 主持人: 游牧		
8:00-9:30	柯胜 侨联华侨学院	远程教学: 国学, 教什么? 如何教? 如何设置?
9:30-10:30	田野	Stereotype and Tracking: Chinese American Students' Experience of Learning Chinese at Universities

2018 华夏中文学校教师培训暨校务研讨年会

地点：服务台， ALEXANDER FOYER	
10:30-10:50	休息、办理退房手续

会议地点：Conference Room CARNAHAN 主持人：潘仁南		
时间安排	演讲人	演讲题目
10:50-11:30	大费城 张蜜	低年级中文教学探讨交流
11:30-12:10	南部分校 滕孟凝	拼音知识游戏活动课

会议地点：Conference Room HENRY 主持人：张元		
时间安排	演讲人	演讲题目
10:50-11:30	中部分校 刘影	教学展示：《马立平》二年级，“小猫钓鱼” ——初探语言学与教育心理学理论在中文课堂中的运用
11:30-12:10	纽约中心分校 殷常红	《美洲华语》四年级教学入门

会议地点：Conference Room DOD 主持人：林胜天		
时间安排	演讲人	演讲题目
10:50-11:30	奔腾分校 刘彬	七年级，中文基础教学与实际应用教学间的过渡平台
11:30-12:10	大费城分校 赵芳	《美洲华语》七年级示范课：“可怕的菜单”

会议地点：Conference Room MACLEAN 主持人：张凉		
时间安排	演讲人	演讲题目
10:50-11:30	大纽约分校 林骏	志愿精神、领导风格及人力资源管理绩效： 针对海外中文学校管理实践的若干思考
11:30-12:10	李文斯顿分校 方彩罗	《马立平》八年级教学分享——《千古一帝秦始皇》

会议地点：Conference Room FITZGERALD 主持人：许兰薇 游牧	
10:50-12:10	教务长校长论坛

11月4日，星期日下午

地点： GRATELLA	
12:10-13:00	午餐

会议地点： ALEXANDER BALLROOM , 主持人：许兰薇		
时间安排	演讲人	演讲题目
13:00-14:00	外邀请员	叶安祎 Anyi Ye Cultural Background vs. Social Capital: First Generation Chinese American Students at College
14:00-15:00		慕冰 Bing Mu From Words to Meaning: Intention as a Pedagogical Tool in Teaching Chinese as a Foreign Language
15:00-15:40	李文斯顿分校	唐晓铨 唐诗格律诗基本知识

演讲题目及讲员介绍

演讲题目： Strategies and Practice to Engage Students in Chinese Classroom

演讲老师： 邱冰

讲员简介： 毕业于华东师范大学（BA）和纽约大学（MA），现任教于纽约市三大特殊公立高中之一的 Bronx High School of Science，2017-18 学年在华夏纽约中心学校任教《马立平》六年级。教学特色包括使用科技和多媒体材料辅助学生全面学习听说读写，通过为学生定制学习项目以期达到学以致用。

演讲摘要： 本讲座将分享本人去年在华夏纽约中心学校任教的经验，并介绍如何有效地设计课堂教学模块，以及通过使用科技，团队合作与竞争来增加学生的课堂参与度。

演讲题目： Stereotype and Tracking: Chinese American Students' Experience of Learning Chinese at Universities

演讲老师： 田野 Ye Tian, Dept of East Asian Languages and Civilizations, UPENN

讲员简介： University of California, Riverside, Ph.D., Education, Society, and Culture, 2017
Beijing Language and Culture University, China, M.A., Chinese Philology, 2006
Beijing Language and Culture University, China, B.A., Teaching Chinese as a Foreign Language, 2003
2016-present Lecturer, UPENN. Beginning Chinese/ Intermediate Modern Chinese/
Advanced Spoken Mandarin

演讲摘要： 学者们常倾向于从语言或文化角度来分析华裔学生学习中文的表现。本研究借鉴了教育学领域对“分班”制度的研究成果，对中文课程中的双轨制与美国 K - 12 学校的“分班”系统进行了比较，深入考察了学校文化、学校制度和个人能动性之间的关系，进一步分析了华裔学生的少数族裔的身份如何影响了他们在美国大学的中文学习。

演讲题目： 低年级中文教学探讨交流

演讲老师： 张蜜老师，大费城分校

讲员介绍： 张老师已经在华夏任教五年。张老师教美洲华语 1，每周学习内容包括 7 个生字和一篇简短的课文。课堂以生动的游戏、简易图画的形式传递学习内容，以求学生在轻松的环境中学习接触中文。每周课后将会有相应的课后练习作为家庭作业，由家长陪同孩子共同完成，从而达到巩固和复习的目的。张老师还教授 CSL。根据学生具体情况，多以图片作为背景教学加深印象，并熟悉所学的字词短语及课文句子。同时配合相应的游戏提高中文兴趣及强化短语。

演讲摘要： 一、了解学习动机；二、激发学习欲望；三、如何让学生觉得好玩；四、学习好友；五、外部动机启示；六、内部动机启示；七、自我效能感；八、有特殊需求的学生；九、鼓励与表扬的区别

演讲题目： Cultural Background vs. Social Capital: First Generation Chinese American Students at College

演讲老师： 叶安祎 Anyi Ye, Cedar Crest College

讲员简介： University of California, Riverside

Master of Arts - MA, Education, Society and Culture · (2014 - 2016)

Ohlone College Communication, General · (2012 - 2014)

September 2017 – Present, International Student Adviser, Cedar Crest College, Allentown, PA

演讲摘要： 在讨论第一代美籍华裔大学生遇到的学习困难时，教师以及家长常着重强调不同的文化背景在其中所起到的作用，但是笔者认为皮埃尔·布迪厄（Pierre Bourdieu）所提出的“文化资本”及“社会资本”在其中所起到的作用亦不容忽视。在本报告中，笔者会从自己在美国大学从事学生事务的实际工作经验出发，来分析华裔学生在大学中遇到的困难以及应对之道。

演讲题目： From Words to Meaning: Intention as a Pedagogical Tool in Teaching Chinese as a Foreign Language

演讲老师： 慕冰 Bing Mu, Dept of East Asian Languages and Civilizations, UPENN

讲员简介： PhD in Chinese Language Pedagogy, The Ohio State University, 2018

MA in Linguistics and Applied Linguistics, Dalian Maritime University, 2010

BA in English, Qingdao University of Science and Technology, 2002

2018 UPENN Lecturer Chinese 011 Beginning Chinese I/Chinese 111 Beginning Chinese III

Chinese 081 Beginning Business Chinese I

演讲摘要： 本文旨在通过研究“意图”在跨文化交际中的作用，即从意图出发而非言语本身来分析说话者真正想表达的意思，为跨文化交际教学提供一种全新的思路。通过对大量具体的跨文化交际误解实例的分析，本文讨论了导致误解产生的跨文化因素，以及不同文化背景的人们在表达相同意图时所采取的不同策略。

演讲题目： 拼音知识游戏活动课

演讲老师： 滕孟凝老师，南部分校

讲员简介： 滕老师本科就读于北京师范大学英语语言文学系，拥有澳洲教育学硕士学位，并获得哈佛教育学院多元智能研究中心颁发的多元智能教育证书。2017年6月前，在北京从事英语教育十余年，曾就职于北京西城区公立中学，担任英语教师及班主任，也曾担任西城区考试教研员；后任教于艾毅教育机构国际部，学习并接受先进的美式育儿理念，开启幼儿教育的新篇章，专注于0-6岁幼儿英语启蒙教育。2017年6月移居美国新泽西州，同年9月开始任教于华夏南部中文学校拼音班，学生年龄在4-9岁不等；2018-2019学年度继续担任拼音班教师，不断探索教授中文的创新之路。

演讲摘要： 拼音班学生年龄集中在5-7岁，偶有4岁的小弟小妹或是9岁的大哥大姐，整体课程目标是调动低龄学生们的积极性，多多参与练习，体会游戏的趣味性，让孩子们“玩”出拼音。课程将为老师们展示如何将规则多多的拼音课，变成游戏多多的活动课，在静动相结合的课程流程中，体会学习拼音的乐趣。

演讲题目：如何营造以学习者为中心的中文课堂

演讲老师：骆西老师，里海谷分校

讲员简介：毕业于四川大学中文系，现任教于华夏中文学校里海谷分校。热爱中国文字，并且一直致力于传播中国文化。有着多年的中文教学经验，业余时间喜欢写作，翻译书籍，整理早期华人美国移民史，希望和大家一起为建设更好的华裔社区努力！

演讲摘要：谁是今日的学习者和他们的需要？谁是中文学校的学生和教师？建立主题公园似的课堂，通过差异化教学和学习中心的妙用，让孩子们在中文学习中获得最美好的成长经历。

演讲题目：《美洲华语》四年级教学入门

演讲老师：殷常红老师，纽约中心分校

讲员简介：毕业于上海第二医科大学并留校任教，日本长崎大学药学硕士研究生。现任职于纽约医学院病理系。在日本留学期间曾任长崎县立明城高中中文讲师两年。从 2001 年起担任华夏纽约中心分校教师，具有《中文》、《标准中文》及《美洲华语》三套教材教学经验。

演讲摘要：帮助新老师快速入门《美洲华语》四年级这本教材。示范如何综合运用多媒体教学与传统教学相结合手段，使中文学习变得生动、有趣。

演讲题目：中高年级教学活动设计讨论

演讲老师：林宇/孙凌云老师，大纽约分校

讲员简介：林宇老师是华夏资深优秀教师，现任某大学研究生院专业汉语教师。热爱中文教学，多年大学和中文学校教学经验，对教材有透彻研究，是大纽约华夏中文学校美洲华语教学的创始教师之一。教学生动活泼，形式多样。在中文学校长期教授 6-9 年级，了解青少年心理，对学生极富爱心。林老师注重教书且育人，深受学生爱戴和家长欢迎。荣获全美中文学校协会优秀教师奖和优秀海外华文教师奖。

孙凌云老师，中文教育硕士，华夏大纽约中文学校教务长，纽约庆应学院中文教师。曾在多课后班任教，教过不同年龄段和背景的学生，熟悉多种教材（《IC》、《马立平》、《美洲华语》、《快乐学汉语》、《Better Chinese》系列等）。主要研究汉语语法、教学法和汉字输入法。曾多次在中文学术交流会上发表文章和发言。

演讲摘要：两位资深老师一起讨论中高年级教学中非常重要的活动设计这一环节。教学活动设计要考虑到以学生为主体，结合教学目的，培养学生的综合能力等方面。报告将介绍几项深受学生欢迎的课堂活动设计，适于四年级到九年级。这几项课堂设计，结合课文教学内容，加深和拓展了教学深度。寓教于乐，并且是家长和学生共同参与的活动，创造机会，增强家长对孩子中文学习的参与度，也是深受欢迎的亲子活动。重点介绍几个大的活动设计：中华美食节/中国童玩日/辩论会《我们该养宠物吗》/《马立平》四年级第一单元 - “我的小发明 / 茶文化”。如果有时间，也会介绍一些小的课堂活动。

演讲题目： 国学诗韵的诵读与学生语言能力的培养

演讲老师： 廖山漫/杨迎/徐恕老师，南部分校

讲员简介： 三位分别毕业于华东师范大学教育系中文系和心理系，分别就职于公立学校特许学校和纽约大学。她们认为国学诗韵是中华文化的重要组成，孩子们从小学习吟诵是培养学生热爱文学熟悉经典的一个有效的途径，我们愿意作为先驱，向我们的学生介绍国学，诗歌和韵律，让孩子们把经典唱起来。

演讲摘要： 国学经典诵读启蒙是南部中文学校今年首次开始的课程，每周一个课时，尝试将国学、韵律和诗歌为热爱诵读的孩子们进行启蒙，让孩子们了解经典国学篇的含义，体会诗词韵律中蕴含的深厚情感，感受中华语言文字的魅力，同时丰富孩子们的词汇量，提高孩子们语言表达能力。

课程分别由三位志同道合的老师来担任。国学经典，将选用传统儿童经典《三字经》、《弟子规》的经典片段为主要内容，采用读，认读，集体诵读，字卡识字，或短片讲解，孩子自己作画等多种方式，让孩子们加上对经典内容的理解和记忆。童谣诗赋：诗词歌赋是中国文学的重要组成，鼓励学生从小适当背诵童谣歌赋，帮助学生训练儿童记忆里，陶冶情操。将选用可吟诵可和唱可认读的、还可以画的经典诗歌和辞赋给学生讲读：咏柳-贺知章、咏鹅 -骆宾王、山行- 杜牧、游子吟- 孟郊、敕勒歌等。《声律启蒙》是世界上最美也是最好玩的汉语童谣，我们从清代车万育的书中精选五篇，和孩子们一起诵读，吟唱，做游戏，听故事，引领孩子们感受并表达汉语的吟律之美。

演讲题目： 志愿精神、领导风格及人力资源管理绩效：针对海外中文学校管理实践的若干思考

演讲老师： 林骏博士，大纽约分校

讲员简介： 林骏博士是大纽约华夏的创校校长,现任大纽约分校联合董事长， AP 中文与书法教师，总校联络中心主任。他长期服务华夏，曾着手建立教育评估系统，以保证学习中文的成果。作为商学院终身教授，他应用其专业培训，致力于探索海外中文学校的持续发展战略模式。

演讲摘要： 大多数海外中文学校都是志愿者运营的非盈利性组织，在如何实现长期、持续、稳定发展方面面临诸多挑战。本文从战略组织管理的角度出发，探讨如何从深层次理解志愿精神与专业精神，结合不同的领导风格，弥补志愿管理团队在动力、规范、行为方式、管理系统和期待效果等方面的不足，从人力资源建设、知识与竞争力培养、领导传承等几方面促成可持续发展。

演讲题目： 《马立平》中文第四册，第二课《十二生肖歌》

演讲老师： 许燕老师，博根分校

讲员简介： 毕业于南京大学和新泽西州立大学。有八年本科教学经验，于 2017 年起在华夏博根中文学校任教，担任马立平中文三册和四册教师。

演讲摘要： 《马立平》课本和作业设置；每周课堂基本流程。我的教学思路：由课文延伸讲文化和生活；师生交流。用《十二生肖歌》课文作例，演示文化讲解和课堂交流

演讲题目：《马立平》二年级“小猫钓鱼”-- 初探语言学与教育心理学理论在中文课堂中的运用

演讲老师：刘影老师，中部分校

讲员简介：暨南大学英语语言文学硕士（翻译方向），芝加哥伊利诺伊州立大学(University of Illinois at Chicago, IL)应用语言学硕士、教育心理学博士。2002-2004年担任Elgin社区大学(Elgin Community College, IL) ESL教师；2004-2010年担任芝加哥伊利诺伊州立大学本科中文（外语）教师；2017年至今担任博懋大学（Bryn Mawr College, PA）-翰府大学(Haverford College, PA)东亚系联合中文部中文讲师；2013年加入华夏中文学校中部分校教师队伍，先后执教马立平一、二年级。研究兴趣包括二语习得的学习动机信念及信息技术在外语教学中的应用。

演讲摘要：应用语言学及教育心理学的研究成果为语言教学带来不少启发。本教学展示由两大部分组成。首先，演讲员将借鉴部分语言学及教育心理学的理论从不同的角度探讨如何充分调动各方资源为低龄儿童营造一个高效的学习氛围。本演讲的下半部分将以《马立平》二年级“小猫钓鱼”一课为例，列举每一课的基本步骤，并分享每个环节的常用教学法。

演讲题目：《美洲华语》七年级示范课：“可怕的菜单”

演讲老师：赵芳老师，大费城分校

讲员简介：毕业于医科大学，持有中国高校教师资格证，曾有10年的高校外科学教学经验并多次荣获“优秀教师”称号。从事美国公立中学六至八年级教学及美国公立小学课后汉语教学。参加过“中国汉办”举办的教师资格培训并取得中级教师资格证。现执教于华夏中文学校七年级和毕业班三年的教学。

演讲摘要：“可怕的菜单”是《美洲华语》七年级第一课，本节内容是外国人通过学习正确认识中文菜单，并通过阅读故事来增强对课文的理解，这节课在七年级的华语教学中启发学生的中文学习兴趣，提高学生学习中文的动力。本次讲座将从几大方面分解教学：1、教学目标和能力目标；2、情感、态度、价值观目标；3、教学重点和难点4、教法；5、教具准备；6、教学过程；7、能力训练。

演讲题目：唐诗格律诗基本知识

演讲老师：唐晓铨老师，李文斯顿分校

讲员简介：纽约某国际机构工作人员，高级翻译/编辑；华夏中文学校12年资深教师，李文斯顿分校教务长；风雅汉唐诗社社长

演讲摘要：在任何一个国家，诗词是文化的精华。而近体诗，代表着唐诗的主流，是中国古代文化的高峰。它不仅是汉语的精髓，更体现了古代中国人的博大智慧与民族精神。在中华文化面向全世界的今天，学习唐诗、了解传统文化，更有其现实意义。掌握近体诗的格律知识，是今天人们了解、欣赏、传播、仿写唐诗的唯一的钥匙。不懂平仄，何以言唐诗？不懂唐诗，何以传文化？作为海外中文老师，必须有责任、有能力向后代华人子弟、其他族裔传播中华文化中的这一瑰宝。本次讲座，从韵、平仄、粘连、对仗四个方面，向大家系统介绍近体诗的格律知识。

演讲题目：趣味识字

演讲老师：包华青老师，普兰斯堡分校

讲员简介：包老师是普兰斯堡分校的二年级老师，是学校“马立平教材”微信群主。她和微信群里的19位老师共同研究教材，探讨教材教法。她驾驭教材能力强，教学形式多样，课上善于营造和谐的学习氛围，擅长设计听说游戏和各种形式课堂活动。出国前是上海小学语文一级教师，曾多次为学区开上百人的公开课，深得好评，教学经验非常丰富。包老师性格开朗，为人热情，做事认真是深受孩子们喜爱的好老师。

演讲摘要：归类法促记忆，扩散法多识字，汉字的演变，巧用回忆法，速记形声字，在猜谜中识字，编儿歌巧记字，故事解字。

演讲题目：学生为什么写不好作文？——编辑眼中的习作通病及改进路径

演讲老师：《华夏园地》编辑，总校宣传部

讲员简介：传播艺术硕士。比较语言学学者。新媒体运营高级顾问。纽约曼哈顿大学人文学院兼职教授。

演讲摘要：1.评价习作的四项标准。2.习作常见错误及起因。3.点评两篇习作。4.培养写作能力的途径。以“点-线-面-体”逐级推进，训练书面语表达力，辅导学生写出具备画面感、节奏感和韵律感的三“感”美文。

演讲题目：說中國結

演讲老师：王曼麗老师，博根分校

讲员简介：1978投入海外華文教育。2001任教華夏博根中文學校中國結至今。任教新州四健會、梅山及聯合中文學校近二十年。受邀到公立學校推廣多元文化教學，作品在各地圖書館展出。四度獲新州政府師徒傳承獎。2008獲新州文化傳承獎 (Culture in Context)，作品於新州博物館 (New Jersey State Museum) 展出。5/17/2008 紐約時報大幅報導。2004 獲紐瓦克博物館 (The Newark Museum) 傳統藝術獎，作品於該館展出。1999 獲新州優良教師-金蘋果獎 (Golden Apple Award)。1998 獲中美文化協會 (Chinese American Cultural Association) 優良教師獎 (Teacher of the Year Award)。1998 美東中文學校協會，年會主講--中國結。

演讲摘要：1、中國結的起源、演進與未來。2、結的介紹：交互單結、十字結、平結、鳳尾結、雙聯結、雙錢結、萬字結、鈕釦結、酢漿草結等。3、基本必備的材料。線：四號線、五號線、六號線、流蘇線、粗珠寶線、細珠寶線。4、配件。項鍊接頭、手鍊接頭、夾片、大小膠圈、小金屬圈、各式各樣大小陶瓷珠、鈴鐺、鐵絲。5、工具。尺、剪刀、火柴、蠟燭、鉗子、夾子、保麗龍板、大頭針、膠水、強力髮膠。6、編織過程。編、抽、修。7、教材的安排。從單一的結到多種結組合、由易而難、熟練結法、反覆練習、配合節令、完成作品、期末學生作品展示及社區服務與文化的推廣。

演讲题目：七年级，中文基础教学与实际应用教学间的过渡平台

演讲老师：刘彬老师，奔腾分校

讲员简介：刘彬老师自从 2012 年加入奔腾教师团队后，曾任高中低多个年级的老师。她的教学完整而细腻，深受学生和家长的喜爱。在担任七年级任课教师的三年中，刘彬老师除了完成繁重的教学任务外，还积极参与奔腾的教学听课，努力了解该年级前后的教学情况和学生需求。她用两年的时间改进了奔腾的七年级教学，将七年级由一个课业繁重、学生紧张的年级变成了一个学生喜爱的从基础教学平稳过渡到应用教学的平台。在加入奔腾教务处 4 年多的时间里，她对奔腾的教学理念和教材的使用情况越来越了如指掌，尤其是在后两年担任教务长后对教学和教务工作更是得心应手。今年刘彬老师担任五年级的教学工作，同时继续担任奔腾教务长。

演讲摘要：奔腾的基础教学从五岁班开始，利用一整个学年的时间完成拼音的系统教学，为低、中年级的字、词教学奠定了坚实的基础。接着以每学年一册半的进度，用 8 年的时间，完成中文 12 册的完整学习。尽管时间紧、任务重，但在教务处和各年级老师多年的共同辛勤耕耘下，奔腾的基础教学取得了令人满意的成果。十年前，奔腾开始调整八年级毕业班的教学，从单纯地完成最后一册半的学习转换成集课本教学、学生讲课、小组讨论、资料搜集、道具制作、PPT 设计、项目演示和毕业答辩为一体的系统的应用教学年。2014 年学校分配我到七年级任教，这一教就是三年。在与一群刚刚迈入青春期的少男少女的共同学习、互动中，对课堂管理和教学有了更进一步的实践和认识，与此同时，在年度的教学听课中，也发现了七年级教学中的一些问题。于是，从第二年开始便着手对七年级的教学进行了相应的调整，这后两年的教学实践为孩子们能够顺利升入毕业班做了一些有效的过渡和积极的推动工作。

演讲题目：海外中文基础教学与 AP 教学的关系

演讲老师：孙郁红老师，奔腾分校

讲员简介：孙郁红老师于 2012 年进入奔腾教师队伍，一直担任五年级的教学工作。自去年起开始接触 AP 中文的教学。孙老师是一位特别努力、勤奋、好学、上进的老师。她看问题非常敏锐，思路极为清晰，分析和总结的能力极强。因此，在去年奔腾需要增加 AP 老师的情况下，临危受命，边听课边授课，在资深 AP 教师周建东老师的示范和指导下一起圆满地完成了她第一年的 AP 教学任务。去年奔腾 AP 班 32 人全部参加了 AP 考试，其中 29 人获得满分（5 分），占 91%；其余 3 人获得 4 分的亮丽成绩。由于孙老师已经 6 年坚持在基础教学的第一线，自己的两个孩子也在奔腾毕业并完成了 AP 课程的学习，加上她自己的 AP 教学经验，所以，她对基础教学和应用教学都有很深体会和独到的见解。

演讲摘要：海外中文教学由于语言环境、教材、生源、师源等种种因素，使其成为了是个负有挑战性的工作。中文 AP 已成为申请大学时语言考试选项之一。使得中文学校开设 AP 课程不仅有其必要性，更有其必需性。然而，语言是一门细水长流的学科。虽然 AP 中文所涉及的中文水平不能算高深，但也不是一蹴而就的课程。因此，中文的基础教学就显现出其特殊的重要性。中文的基础教学和 AP 教学有着共同之处，也有其各自的特点。两者相辅相成。

演讲题目：《马立平》八年级教学分享——《千古一帝秦始皇》

演讲老师：方彩罗老师

讲员简介：一直有志于成为一名受人尊敬的教师。大学期间修学了古代汉语、现代汉语、汉语写作、语言学、古代中国史、中国哲学史、中国国画、跨文化交际等课程。2012年获得中国人社部认可的中级对外汉语教师证书；2017年参加国际华文教师职业能力认证，各科成绩均达到高级。在华夏中文学校，用不同教材教授过低、中、高七个班级，连年被评为优秀。希望激发学生们对中文和中国文化的兴趣，引领他们探知中国、全面认识中国。

演讲摘要：以《千古一帝秦始皇》为例，介绍课堂教学中把两千多年前的历史事实（课程内容）与学生的现实生活相连接，帮助学生理解，提高他们的学习兴趣。

远程教学演讲题目：国学，教什么？如何教？如何设置？

远程教学演讲老师：柯胜，四川大学哲学系

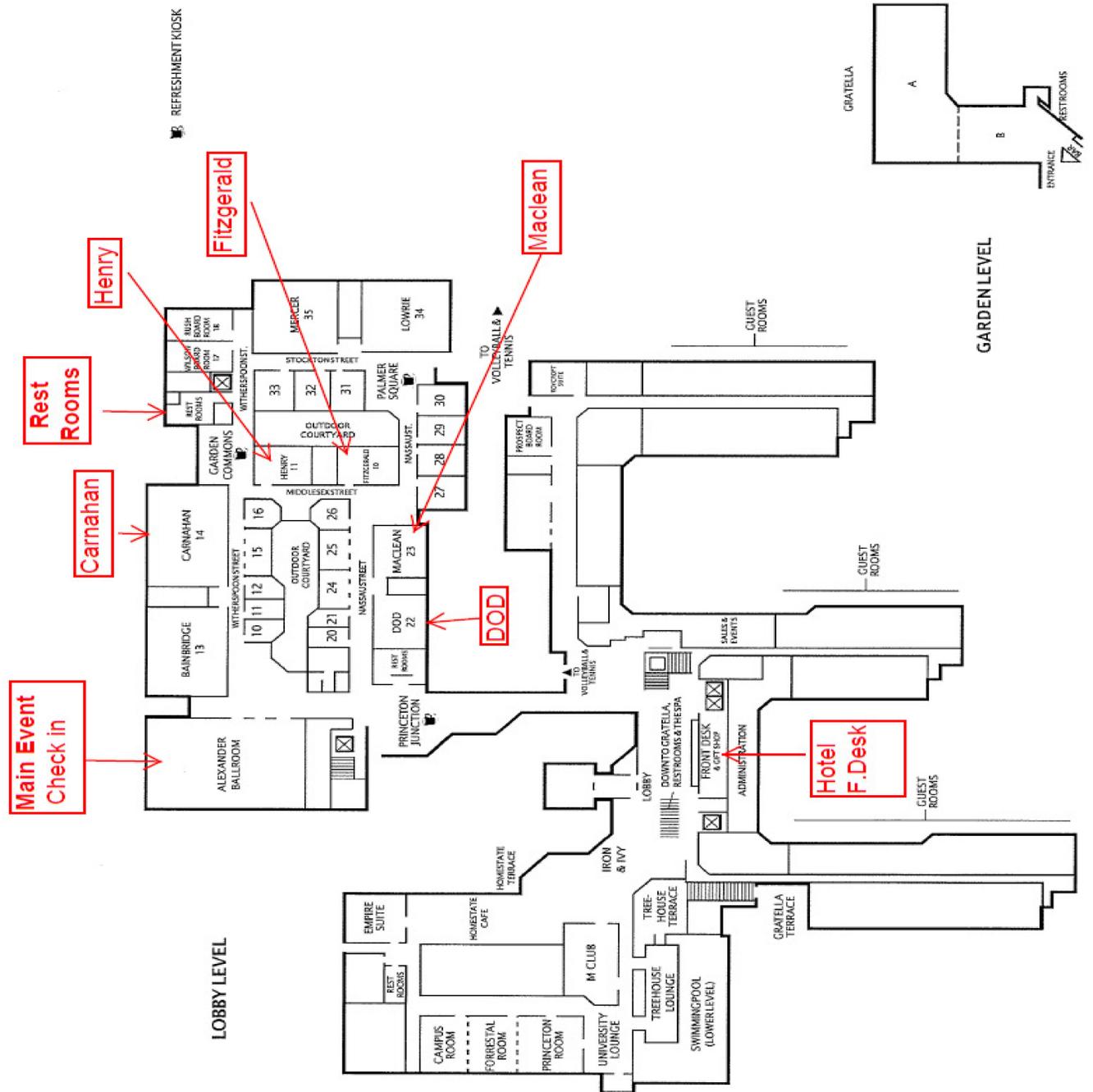
讲员简介：哲学系中国哲学硕士，现为国家开放大学华侨学院特聘国学总监、成都子雅学堂国学总监。研究方向包含以四书为核心的朱子理学；对经学特别是五经中的《易经》、《春秋》亦进行了深入研究。

演讲摘要：以国学教育的形成与发展为主干，详述国学的分类以及传统国学教授内容及次第。和老师们分享根据目前国内国学教育与学校教育的导向，来设置不同年龄段课程的经验。教学内容如何兼顾丰富全面和逐次深入，以及如何引导学生的国学兴趣，为他们指明自我学习的入门路径。

国家开放大学华侨学院简介：

国家开放大学华侨学院由国家开放大学主办，中国侨联、四川省侨联、成都市侨联支持，成都广播电视大学承办。学院探索“互联网+华文教育”，打造线上与线下相结合、课堂与体验相结合，语言与文化相结合的模式，服务全球华人华侨和归侨的汉语学习与文化交流。

线上主要依托“华文学习在线”，为个体学习者、华文教师、华文学校等提供系统式，主题式学习与教学。课程资源丰富，用户覆盖广泛。线下主要开展各类游学体验和文化交流活动，为学员提供全方位支持服务。特别是夏令营活动，强大的线上支持与线下活动紧密结合，包括来蓉前汉语水平测试；来蓉后营期的行程、体验项目的文化背景推送；归国后的线上交流、课程定制与远程教学等。自学院成立以来，已接待来自美国，澳大利亚等10余个国家，近1000名华裔新生代来蓉交流体验。



Helping our students get accepted to their top choice colleges!



Free Consultation

We welcome 9th to 12th grade students!

You are truly the Weingarten "Dream Team" I can't thank you enough! I really appreciate all the time you spent with me, and you took so much stress out of this rigorous process. You helped me perfect my applications, and although the process was exhausting, I couldn't be happier! I only hoped to be admitted into one of my favorite schools; I never expected acceptance into multiple Ivy Leagues, MIT, and various other highly selective colleges. I can't wait to begin my journey. Thanks again for everything! – Stanford Class of 2022



Thank you so much to Matthew and Laurie! Even though I started my college process late, you guys helped guide me, showing me how to put my best foot forward! I am so excited to attend UChicago and am grateful for all your insight!! – University of Chicago, Class of 2022

15 S Main St, Marlboro, NJ (732) 252-6190 One-StopCC.com

JEI Learning Centers

Proud sponsor of Huaxia Chinese School



Call Us Today!

K-12 Math, Reading, Writing, Magnet Schools, SAT, ACT Prep, Summer Camp

Marlboro

(732) 866-9099

E Brunswick

(732) 353-6398

Old Bridge

(732) 707-3203

Monroe

(609) 371-3367

Freehold

(732) 866-9099

馬咏藝術中心

諮詢電話：吳老師 732-330-5425
馬老師 732-668-5690
地址：5D JOANNA CT,
EAST BRUNSWICK, NJ 08816
www.mayongperformingartsgroup.com

招生

豐富多樣的演出機會 極具挑戰的競技大賽
全球高端的演藝平臺 特色藝術課程

- ★ 兒童/青少年/成年 課程
- ★ 中國民族舞
- ★ 國際拉丁舞
- ★ 街舞Hiphop/ Kpop
- ★ 聲樂
- ★ 新星合唱團
- ★ 繪畫
- ★ 中國武術
- ★ 小主持人訓練營
- ★ 時尚模特訓練營
- ★ 成年課程
- ★ 國際交誼舞





Fresh Bakery • BBQ • Hot Foods • Live Seafood • Quality Meats



www.kamman.com

200 Canal St
New York, NY
(212) 571-0330

511 Old Post Rd
Edison, NJ
(732) 248-9611

200 Route 10 W
East Hanover, NJ
(973) 503-1770

219 Quincy Ave
Quincy, MA
(617) 328-1533



IVIEW

Therapeutics Inc.

恭祝华夏教师年会

圆满成功!



<http://www.iviewtherapeutics.com/>



WHAT IS ENDOSCOPIC SPINE SURGERY?

This groundbreaking same-day surgical technique is changing lives

- ❖ Same day surgery—no hospital stay
- ❖ No muscle or bone removal
- ❖ Preservation of spinal mobility
- ❖ Minimal pain after surgery
- ❖ Mostly local anesthesia
- ❖ Low chance of infections and complications
- ❖ Speedy recovery
- ❖ High success rates

THE ATLANTIC SPINE CENTER DIFFERENCE

❖ The Most Advanced Training

Even with extensive training, **the real difference is our experience.** In order to master endoscopic surgical techniques, the more experience a surgeon has, the better. We are dedicated solely to spinal care, with many years of experience and thousands of satisfied patients.

❖ True Minimally Invasive Procedures

We perform true minimally invasive spinal surgeries. Some surgeons may refer to a surgery as “minimally invasive” because they make a small incision. However, retractors are still used which causes ripping and tearing of the muscle, resulting in pain, blood loss and a long recovery. Our endoscopic surgical techniques allow us to go between the muscle without the need to cut it.

❖ Our Reputation is Unmatched

We are nationally recognized as leaders in our field. More than 85% of our patients are satisfied with their pain relief and we have never had litigation brought against us. We are owned and operated by physicians, instead of business men. That means we put patients before profit.

❖ State-of-the-Art Technology and Facilities

We offer a full line of services, ranging from pain management to surgical options. We only utilize state-of-the-art technologies in our practice and at our world-class surgical center, the Advanced Spine Surgery Center. Our stand-alone surgical center is dedicated solely to our spine and neck surgery patients.

❖ Exceptional Personalized Patient Care

While many practices are becoming larger and losing their personal touch, Atlantic Spine Center has maintained a traditional practice sense. Our office staff and physicians are warm and caring people who truly strive to make our patients feel better.

Complimentary Seminars

To attend a free seminar and get a free MRI review, check our website for upcoming dates and locations.



New York and New Jersey
Phone (973) 640-1911 • Fax (973) 843-1207
www.atlanticspinecenter.com





有你，“感動” 华夏

* 買寶豐抽油煙機，助力华夏中文學校
每賣出一台寶豐(Powflo)H208D抽油煙機，我們將捐出\$10給华夏中文學校



PF-H208D

感應啟動，油煙無蹤



經銷商地址及電話 (中英)

- 新澤西: DQ ELECTRIC APPLIANCE INC. | (800) 269-0198
30 Okner Pkwy #2a, Livingston, NJ 07039 (showroom)
- 新澤西: SD SUPERIOR DECORATING LLC | (732) 698-9988
2 Claire Rd, Ste. E, East Brunswick, NJ 08816
- 新澤西: XW Kitchen & Bath | (973) 396-8886
745 US-46, Parsippany, NJ 07054
- 新澤西: XW Kitchen & Bath | (732) 335-8888
100 NJ-36, Keyport, NJ 07735
- 法拉盛: Pioneer Home Electronics Inc. | (718) 886-3287
14732 Northern Blvd, Flushing, NY 11354
- 布魯克林: 86 Appliance Inc. | (718) 696-9007
1869 86th St, Brooklyn, NY 11214



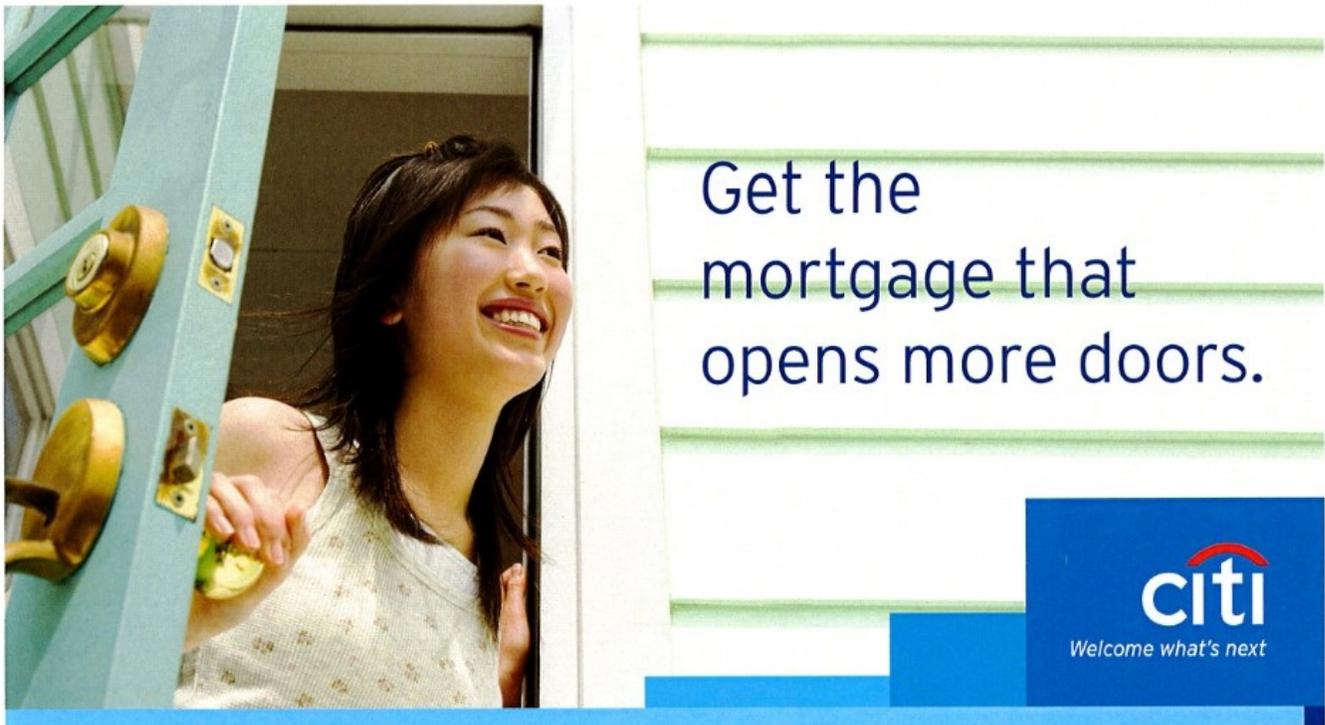
掃碼關注公眾號
領取8折優惠券



Detroit Technology Innovation LLC

主營業務包括分體空調、抽油煙機等家電產品
Suite A-102, 239 New Road, Parsippany, NJ 07054

誠招各地經銷商 優越政策等著您 致富熱線: 973-452-9195或415-269-5509



Ask us about our exclusive HomeRun¹ Mortgage Program and start your journey toward homeownership. We can show you a number of solutions designed to help you reach your dream of owning a home.

- **Flexible credit guidelines**
- **No mortgage insurance requirement**
- **As low as 3% down on single family homes**
 - **5% down on loans for condos and co-ops with loan amounts up to \$453,100 or up to \$679,650 in certain high-cost markets**
 - **10% down on loans for 2-unit properties with loan amounts up to \$580,150, and a little as 15% down for 2-unit properties with loan amounts up to \$870,225 in certain high-cost markets**

For more information, please visit a Citi branch or call 877-287-1433.



Michelle M. Lee
Home Lending Officer
646-942-0880
michelle.m.lee@citi.com
<http://citi.com/michellemlee>
NMLS# 598661

Terms, conditions and fees for accounts, programs, products and services are subject to change. This is not a commitment to lend. All loans are subject to credit and property approval. Certain restrictions may apply on all programs. This offer contains information about U.S. domestic financial services provided by Citibank, N.A. and is intended for use domestically in the U.S.

Offer cannot be combined with any other mortgage offer.

¹HomeRun is available only in Citibank assessment areas for loans on the primary residence of borrowers who qualify and is subject to geographic, income, property, product and other restrictions. To be eligible for up to 97% financing, the property must be a single-family home with a loan amount up to \$453,100. Single-family homes in certain high-cost markets with loan amounts between \$453,101 and \$679,650 are eligible for up to 95% financing. Non-traditional credit on conforming loan sizes requires 5% down payment. Non-traditional credit is not permitted on loans exceeding conforming loan limits. Attached and detached PUDs located in the following Superior Lien States must use the condo guidelines. Superior Lien States are: Connecticut, District of Columbia (Washington, D.C.), Illinois, Missouri, Nevada, New Jersey, New York and Texas. Condominiums and co-ops are eligible for up to 95% financing with loan amounts up to \$453,100 or loan amounts up to \$679,650 in certain high-cost markets. 2-unit properties are eligible for 90% financing with loan amounts up to \$580,150 or 85% up to \$870,225 in certain high-cost markets. In addition to home buyer education, borrowers of 2-unit properties must participate in landlord training from a Citi-approved community agency prior to closing.

©2018 Citibank, N.A. NMLS# 412915. Member FDIC and Equal Housing Lender. Citi, Citi and Arc Design and other marks used herein are service marks of Citigroup Inc. or its affiliates, used and registered throughout the world.





ASIAN 美東 FOOD

新鮮 FRESH 舒適 COMFORTABLE 便利 CONVENIENT 豐富 VARIETY

facebook.com/asianfoodmarkets www.asianfoodmarkets.com

煮婦到美東 天天好輕鬆!

PISCATAWAY
1339 Centennial Ave. Piscataway, NJ 08854 T: (732) 645-3018

NORTH PLAINFIELD
1011 RT. 22 WEST N. Plainfield, NJ 07060 T: (908) 698-8392

PRINCETON
660 Plainsboro Rd. Plainsboro, NJ 08536 T: (609) 799-1828

MARLBORO
79 South Main St. Marlboro, NJ 07746 T: (848) 863-6138

STATEN ISLAND
1797 South Ave. Staten Island, NY 10314 T: (718) 698-8898

JERSEY CITY
701 New Jersey 440 Jersey City, NJ 07304 T: (201) 333-8898

STATEN ISLAND
FOREST AVE COMING SOON!

**忠桥集团董事长暨美国川
渝同乡会总商会执行会长
姜柳均先生恭祝全体师生
家长身体健康，万事如
意！并恭贺华夏中文学校
越办越好！**





The Power of AIG

Strength and Experience

U.S.-based American International Group, Inc. (AIG) is one of the world's largest insurance organizations providing protection and financial solutions, with a history dating back to 1919.

- Nearly 50,000 employees serving customers in more than 80 countries and jurisdictions around the globe as of December 31, 2017
- The largest shareholders' equity of any insurance company in the world¹
- \$498 billion in total assets as of December 31, 2017

Premier Protection

AIG companies are recognized and respected market leaders. Their diverse lineup of product solutions helps individuals and businesses protect assets, manage risks, and plan for retirement.

- Lead insurer of One World Trade Center—the "Freedom Tower"
- Works with and insures over 88% of companies included in the Fortune Global 500, and 83% of the Forbes 2000²
- Insures 52% of the North American-based collectors listed on the ARTnews Top 200 Collectors list³
- Providing Americans with protection, investment and income solutions needed for financial and retirement security
 - #3 in Total Annuity Sales—Variable, Fixed, Index, Immediate, Deferred Income, Structured Settlement⁴
 - #3 in Fixed-Rate Deferred Annuity Sales⁴
 - #5 in Variable Annuity Sales⁴

Proven Solutions

Celebrating its Centennial in 2019, AIG companies have a long history of helping protect clients and their families from the unexpected, and helping them safeguard their future.

- Retirement Products—Annuities, Mutual Funds, Group Retirement Plans
- Family Protection and Estate Planning—Life Insurance, Accident and Health Insurance, Travel Insurance
- Asset Protection—Property Casualty Insurance for Businesses and Individuals
- Private Client Insurance for High Net Worth Individuals

¹At June 30, 2017, the latest date for which information was available for certain foreign insurance companies. ²At November 1, 2017.

³As of January 2017. ⁴LIMRA, year-to-date ranking as of September 30, 2017.

NOT A DEPOSIT | NOT INSURED BY ANY FEDERAL GOVERNMENT AGENCY | MAY LOSE VALUE | NO BANK OR CREDIT UNION GUARANTEE | NOT FDIC/NCUA/NCUSIF INSURED



Products and services are provided by subsidiaries of American International Group, Inc. Not all products and services are available in every jurisdiction, and insurance coverage is governed by actual policy language. Information presented here is for informational purposes and represents combined statistical information of the member companies. The licensed insurance companies underwriting the products are responsible for their own contractual obligations.

Annuities are issued by **American General Life Insurance Company (AGL)**, **The United States Life Insurance Company in the City of New York (US Life)**, and **The Variable Annuity Life Insurance Company (VALIC)**. Variable annuities are distributed by **AIG Capital Services, Inc. (ACS)**, Member FINRA. AGL, US Life, VALIC and ACS are members of American International Group, Inc. (AIG). Guarantees are backed by the claims-paying ability of the issuing insurance company.

AGLIC112054 ©2018 AIG. All rights reserved.

AIG Financial Network

2025 Lincoln Highway
Suite 330
Edison, NJ 08817

TELEPHONE:

732-590-5150

EMAIL:

sen.ning@aig.com

To find out what our protection, investment and income solutions can do for you, contact your financial professional today.

www.aig.com